

Súd: Okresný súd Zvolen  
Spisová značka: 12C/156/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6712213986  
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 12. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Kovalčíková  
ECLI: ECLI:SK:OSZV:2014:6712213986.9

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Zvolen v konaní pred sudkyňou JUDr. Janou Kovalčíkovou, v právnej veci navrhovateľa M. D., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom V., D.. U. XXXX/X, zast. JUDr. Jánom Krnáčom, advokátom, AK Zvolen, Nám. SNP č. 70/36, proti odporcovi KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, IČO: 00585441, Bratislava, Štefanovičova 4, o zaplatenie náhrady škody, takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 6.436,80 Eur titulom náhrady škody za bolesti, 8.064,90 Eur titulom sťaženia spoločenského uplatnenia a 2.063,55 Eur titulom náhrady za stratu zárobku počas pracovnej neschopnosti, spolu s 8,75 %-ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 16.565,25 Eur od 11.09.2012 do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania vo výške 4.584,38 Eur, na účet JUDr. Jána Krnáča, advokáta, do 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ návrhom zo dňa 11.09.2012 si uplatnil voči odporcovi právo na zaplatenie 6.436,80 Eur titulom náhrady škody za bolesti, sumu 8.064,90 Eur titulom sťaženia spoločenského uplatnenia a sumu 2.063,55 Eur titulom náhrady za stratu zárobku počas pracovnej neschopnosti, spolu s 8,75 %-ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 16.565,25 Eur od 11.09.2012 do zaplatenia. Navrhovateľ na pojednávaniach trval na podanom návrhu.

Odporca v písomnom vyjadrení zo dňa 24.10.2012 žiadal návrh zamietnuť a pridržoval sa svojho vyjadrenia aj na pojednávaniach.

Súd z predložených listinných dokladov zistil nasledujúci skutkový stav:

Navrhovateľ je fyzickou osobou s trvalým bydliskom na území Slovenskej republiky a štátnym občianstvom Slovenskej republiky. Odporca je právnickou osobou zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel SA, vložka č. 79B. V príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou zo dňa 11.09.2010 utrpel navrhovateľ závažné poškodenie zdravia a trvalé následky, za ktoré zodpovedá prevádzkovateľ osobného motorového vozidla. K dopravnej nehode došlo na tom skutkovom základe, že dňa 11.09.2010 v čase o 19.52 hod. na ulici G.L. pri dome č. XXXX bol navrhovateľ ako chodec pri prechádzaní cez vozovku zrazený osobným motorovým vozidlom továrenskej značky Seat Leon, ev. číslo: V.-XXX Y., vedený D. O., P. XX.XX.XXXX. V súvislosti s opísanou nehodou bolo uznesením Okresného riaditeľstva policajného zboru SR Zvolen zo dňa 21.01.2011, Č.: A.-X/DI-V.-XXXX začaté trestné stíhanie vo veci prečinu ublíženia na zdraví. Prevádzkovateľom zraňujúceho motorového vozidla bola T. O., matka vodiča vozidla D. O.. Polícia vec postúpila uznesením zo dňa 30.01.2012, voči ktorému rozhodnutiu podal poškodený sťažnosť, ktorú prokurátor Okresnej prokuratúry Zvolen zamietol ako podanú neoprávnenou osobou uznesením zo dňa 03.04.2012. Postup polície a prokuratúry v trestnom konaní poškodený napadol viacerými prostriedkami právnej ochrany. Poistné krytie je v sledovanom

prípade dané. Prevádzkovateľ označeného motorového vozidla mal pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú jeho prevádzkou uzavreté tzv. povinné zmluvné poistenie s odporcom. Škodová udalosť v príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou zo dňa 11.09.2010 bola oznámená odporcovi a zaevidovaná pod číslom XXXXXXXXXX. Pri predmetnej dopravnej nehode poškodený ako chodec prechádzal z chodníka kolmo na os vozovky pričom prešiel vzdialenosť rovnajúcu sa 9 - 10 metrov. V čase zrážky bol cca 1 - 1,5 metra od okraja vozovky. Podľa polície u navrhovateľa bolo zistené 2,1 g/kg alkoholu v krvi v dôsledku čoho prichádza do úvahy možná spoluvina poškodeného a s tým súvisiace zníženie náhrady škody. Navrhovateľ za primerané považuje zníženie v rozsahu 10 %. Bolestné poškodeného navrhovateľa bolo ustálené v lekárskom posudku D.. G.. Z. odsúhlasenom primárom chirurgického oddelenia Nemocnici s poliklinikou Zvolen zo dňa 28.10.2010, a to na celkový počet bodov 465 predstavujúcich pri hodnote 15,38 Eur za jeden bod sumu 7.151,70 Eur, po zákonom zaokrúhlení 7.152,00 Eur. Sťaženie spoločenského uplatnenia poškodeného navrhovateľa bolo ustálené v lekárskom posudku D.. G.. Z. odsúhlasenom primárom chirurgického oddelenia Nemocnice s poliklinikou Zvolen dňa 06.06.2012, a to na celkový počet bodov 570 predstavujúcich pri hodnote 15,72 Eur za jeden bod sumu 8.960,40 Eur, po zákonom zaokrúhlení 8.961,00 Eur. V dôsledku úrazu bol navrhovateľ ako zamestnanec železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s. práceneschopný po dobu od 12.09.2010 do 12.09.2011 čím mu vznikla strata na zárobku počas pracovnej neschopnosti, ktorá trvala 287 pracovných dní pri dennom vymeriavacom základe 31,5714 Eur, náhrada za prvé tri dni pracovnej neschopnosti predstavuje 55 % tohto základu a za ďalšie dni pracovnej neschopnosti 25 % tohto základu. Náhrada za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti u navrhovateľa činí 2.292,84 Eur, po krátení 10 % sumu 2.063,55 Eur. Navrhovateľ podaniami zo dňa 13.01.2012, 26.01.2012 si uplatnil nárok u odporcu, pričom žiadal uhradiť bolestné vo výške 7.152,00 Eur. Listom zo dňa 17.11.2012 odporca vyzval poškodeného na predloženie kópií lekárskeho správ, potvrdenie zamestnávateľa o strate na zárobku počas PN, potvrdenie o ukončení PN, potvrdenie o vynaložených nákladoch spojených s liečením a kópiu prepúšťacej správy. Navrhovateľ tieto doklady odporcovi predložil napriek tomu, že tento je povinný vykonať si vlastné šetrenie. Dňa 01.02.2012 odporca mailom navrhovateľovi oznámil, že k plneniu nie je možné pristúpiť, nakoľko prebieha vyšetrovanie na Okresnom riaditeľstve policajného zboru SR vo Zvolene. Dňa 04.04.2012 odporca dal písomné vysvetlenie k uplatnenému nároku z dôvodu, že navrhovateľovi nie je možné poskytnúť plnenie, nakoľko nebol preukázaný nárok alebo rozsah poistného plnenia, preto požadoval od navrhovateľa doložiť správu od polície o dopravnej nehode a rozsudok súdu. Odporca podaním zo dňa 23.04.2012 odmietol poškodenému poskytnúť náhradu za škodu.

Súd sa oboznámil s pripojeným priestupkovým spisom Okresného riaditeľstva policajného zboru SR, Okresný dopravný inšpektorát Zvolen - A.-V.-A.-H.-XXX/XXXX. Z uvedeného spisu s oznámením poškodeného M. D. na čl. 21, oznámenie je z 25.11.2011. V tomto oznámení je uvedené, že poverený príslušník Okresného riaditeľstva policajného zboru SR vo Zvolene vypočul svedkov M.. D., D.. O., D.. A., N.. G., D.. G.. L., D.. I.. D., boli zabezpečené lekárske správy, z poisťovne KOOOPERATIVA bolo doručené oznámenie o škodovej udalosti a z SHMU bol vypracovaný klimatologický posudok na deň dopravnej nehody.

Dňa 03.11.2011 bola do konania pribratá znalecká organizácia ZNALEX s.r.o., Zvolen, za účelom vypracovania znaleckého posudku ohľadne priebehu dopravnej nehody. Podľa telefonického dohovoru sa dňa 22.11.2011 realizoval vyšetrovací pokus. Na čl. 22 - 28 sa nachádza odborné stanovisko 4/2012 M.. G. I. E., znalca z odboru doprava cestná o dopravnej nehode dňa 11.09.2010 v čase o 19.52 hod. na ulici G., súp. číslo XXXX v obci V., cesta tretej triedy č. XXXXXX. Súčasťou odborného stanoviska je aj odborné vyjadrenie M.. E. Š. č. 187/2010 a znalecký posudok č. 6/2012 organizácie ZNALEX s.r.o.. Znalecký posudok M.. E. Š. nepovažuje za preskúmateľný vzhľadom k tomu, že nie sú uvedené podmienky a postup merania dohľadovej vzdialenosti na chodca. Znalecký posudok organizácie ZNALEX s.r.o. nemožno považovať za preskúmateľný z dôvodu zistenia brzdného spomalenia vozidla Seat Leon. Konečné posúdenie technickej príčiny vzniku dopravnej nehody vyhodnotením primeranej rýchlosti jazdy vozidla Seat Leon, vzhľadom na zistenú vzdialenosť dohľadu na chodca a dopravnú situáciu v čase vzniku dopravnej nehody, jazda vozidla v intraviláne obce blízko železničnej stanice, možná zvýšená intenzita pohybu chodcov je otázkou právnou. Vodič vozidla mal povinnosť predvídať, že v danom úseku komunikácie sa môžu pohybovať tmavo oblečení chodci, mal sa pohybovať rýchlosťou primeranou dohľadovej vzdialenosti. V takom prípade je prvkom technickej príčiny vzniku dopravnej nehody okrem nesprávneho spôsobu používania komunikácie zo strany chodca aj nesprávna technika jazdy vodiča auta Seat Leon, a to vzhľadom na rýchlosť jazdy vozidla ako aj prípadnú oneskorenú reakciu vodiča na pohyb chodca na vozovke.

Na č.l. 30 - 33 pripojeného spisu je rozhodnutie o priestupku Okresného riaditeľstva policajného zboru SR Zvolen - A.-V.-A.-H.-XXX-XXXX kde M. D. sa uznáva vinným zo spáchania priestupku proti bezpečnosti a plynulosti cestnej dopravy. Od uloženia sankcie sa upúšťa. Týmto rozhodnutím nebolo dotknuté právo poškodeného na náhradu majetkovej škody spôsobenej priestupkom proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky v občiansko právnom konaní. Na č.l. 60 pripojeného spisu sa nachádza uznesenie o začatí trestného stíhania pre ublíženie na zdraví zrazením chodca M. D. osobným motorovým vozidlom Seat Leon, ev. číslo: V.-XXX Y., ktoré viedol D. O. dňa 11.09.2010 o 19.52 hod. na ul. G. J. V..

Na č.l. 61 - 62 sa nachádza uznesenie o pribratí znaleckej organizácie ZNALEX s.r.o., Zvolen, znalca z odboru cestná doprava. V trestnom konaní poškodený M. D. vypovedal dňa 10.02.2011 na č.l. 63 - 67. Vodič motorového vozidla D. O. v trestnom konaní vypovedal dňa 10.02.2011 na č.l. 68 - 70.

Znalec M.. E. Š. bol vypočutý v trestnom konaní dňa 10.03.2011, zdôraznil, že hlavnou príčinou dopravnej nehody z technického hľadiska bolo nevyhovujúce miestne osvetlenie komunikácie a oblečenie chodca, ktoré spôsobilo neskorú možnosť rozpoznania prekážky z pohľadu vodiča.

Svedkyňa D. A. bola v trestnom konaní vypočutá dňa 12.04.2011, ktorá sa k nehode nevedela vyjadriť nakoľko na mieste nehody nebola, bola doma, len zvonku počula buchot a zvuk nárazu. Časť komunikácie kde sa stala nehoda bola neosvetlená, nefungovalo verejné osvetlenie.

Svedkyňa N. G. v trestnom konaní sa dňa 15.04.2011 na č.l. 76 - 78 vyjadrila, že v pohostinstve kde pracuje navrhovateľovi načapovala jedno pivo, z ktorého vypil necelú štvrtinu a z pohostinstva odišiel, nebol opitý.

D.. G. L. dňa 15.04.2011 na č.l. 79 - 81 pripojeného spisu sa nevedel k nehode vyjadriť, bol len privolaný na miesto nehody na ošetrovanie raneného navrhovateľa. Vykonával ústavnú pohotovostnú službu v oddelení anesteziológie a resuscitačnej medicíny v Nemocnici Zvolen. Pacient bol privezený do nemocnice s tým, že mal poruchu vedomia, ktorá sa počas transportu upravovala. Z dychu bolo pravdepodobné, že pacient je pod vplyvom alkoholu.

Svedkyňa D.. I. D. dňa 29.05.2011 v prípravnom konaní, na č.l. 82 - 84, uviedla, že nebola pri dopravnej nehode. Jej bývalá žiačka D. A. jej oznámila, že jej manžela zrazilo. Na miesto prišla až po nehode. Vysvetlenie podal dňa 22.11.2010 poškodený navrhovateľ, toto vysvetlenie podal v Národnom rehabilitačnom centre v Kováčovej, nachádza sa na č.l. 85 pripojeného spisu.

V spise 12C/156/2012 sa výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I na odporcu nachádza na č.l. 7. Lekársky posudok o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia od D.. G. Z., ktorý bol odsúhlasený D.. T. Š., primárom chirurgického oddelenia Nemocnice Zvolen, a.s., o tom, že bolestné je 570 bodov, pri obmedzení pohyblivosti ramenného kĺbu stredného stupňa, obmedzenie pohyblivosti v lakti stredného stupňa, obmedzenie pohyblivosti zápästia stredne ťažkého stupňa, obmedzenie pohyblivosti bedrového kĺbu stredne ťažké, jazvy po operačných zákrokoch 5 - 30 centimetrových, hodnotenie je zo dňa 06.06.2012. Lekársky posudok o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia z 09.01.2012 toho istého lekára na otras mozgu ťažkého stupňa, šok stredného stupňa, zlomeniny lonovej a bedrovej kosti, zlomenina kľúčnej kosti riešená operáciou, zlomeniny tela lopatky je na celkový počet 465 bodov. Potvrdenie o PN č. I XXXXXX D.. Z. Š., všeobecnej lekárky pre dospelých od 12.09.2010 do 12.09.2011 sa nachádza na č.l. 14. Potvrdenie potvrdil aj odborný lekár D.. G. Z., chirurg.

Na č.l. 15 je doloženie dokladov škodovej udalosti odporcovi, odporca sa vyjadril na č.l. 16 dňa 23.04.2012, že zo zmluvy nie je možné poskytnúť náhradu za uplatňovanú škodu. Písomné vysvetlenie k uplatnenému nároku zo dňa 04.04.2012 kde žiadal doloženie dokladov k likvidácii poisťnej udalosti sa nachádza na č.l. 17.

Potvrdenie o strate na zárobku počas PN navrhovateľa od 12.09.2010 do 12.09.2011, 365 dní neschopnosti práce, pri celkovej výške 69,95 Eur za rok 2009, ide o obdobie 287 dní, pri vymeriavacom základe 31,5719 Eur sa nachádza na č.l. 18, je zo dňa 26.01.2012 a z neho vyplýva, že prvé tri dni PN je 55 %-ný denný vymeriavací základ, od štvrtého dňa PN je 25 %-ný vymeriavací základ.

Na č.l. 25 je vyjadrenie odporcu zo dňa 24.10.2012, v ktorom uviedol, že chodec sa pred vstupom na vozovku dostatočne nepresvedčil či môže tak urobiť vzhľadom na rýchlosť a vzdialenosť približujúceho sa vozidla Seat Leon a spôsobil dopravnú nehodu, preto nie je možné z poisťnej zmluvy poskytnúť náhradu za uplatňovanú škodu, a preto žiada nárok zamietnuť. Na č.l. 28 sa nachádza žiadosť o zaslanie konečnej správy s určením vinníka dopravnej nehody. Odpoveď je z 23.01.2012, že prebieha vyšetrovanie a je spracovávaný znalecký posudok, a preto nie je doteraz ukončené a nie je možné zaslať konečnú správu. Relácia dopravnej polície policajného zboru o priebehu dopravnej nehody, z ktorej plnenie je predmetom tohto sporu sa nachádza na č.l. 30 - 32, z nej vyplýva ťažká ujma na

zdraví, vyplýva z nej, že u navrhovateľa bolo zistené 2,11 g/kg alkoholu v krvi. Majiteľom osobného motorového vozidla je T. O., ktorá nebola účastníkom premávky, priamym účastníkom bol jej syn D. O., ktorý spôsobil dopravnú nehodu. Škoda na vozidle bola vo výške 600,- Eur. Odporca si od Okresného riaditeľstva policajného zboru SR, okresný dopravný inšpektorát Zvolen, dňa 21.03.2012 urgoval vyžiadanie konečnej správy o nehode s určením vinníka dopravnej nehody. Okresné riaditeľstvo policajného zboru SR Zvolen dňa 13.04.2012 odpovedalo odporcovi, že za účelom právoplatného rozhodnutia o priestupku sa má obrátiť na oddelenie bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky a dopravných evidencií Okresného dopravného inšpektorátu vo Zvolen. Na č.l. 35 sa nachádza uznesenie ČVS: A.-X/DI-V.-XXXX, ktoré bolo postúpené príslušnému orgánu Okresného riaditeľstva policajného zboru vo Zvolene, okresnému dopravnému inšpektorátu na oddelenie bezpečnosti cestnej premávky a dopravných evidencií na prejednanie priestupku lebo výsledky skráteného konania preukazovali, že nejde o trestný čin, ale o priestupok proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky. Toto uznesenie sa nachádza na č.l. 35 - 39. Oznámenie o riešení škodovej udalosti odporcu zo dňa 23.04.2012, ktoré oznamuje právnejmu zástupcovi navrhovateľa, že zo Zmluvy číslo XXXXXXXXXXXX nemožno poskytnúť náhradu za uplatňovanú škodu sa nachádza na č.l. 40. Súd sa oboznámil s vyjadreniami právneho zástupcu navrhovateľa, navrhovateľa, odporcu z pojednávania zo dňa 11.09.2013, ktoré sú na č.l. 56 - 59.

Na č.l. 69 M.. E. Š., konateľ ZNALEX s.r.o., konštatoval, že posudok bol vypracovaný v trestnej veci, preto len so súhlasom zadávateľa alebo Ministerstva spravodlivosti môže podať vysvetlenie k znaleckému posudku. Okresné riaditeľstvo policajného zboru, okresný dopravný inšpektorát vo Zvolene zo dňa 27.10.2013, ktoré bolo súdu doručené 30.10.2013 z č.l. 71 udelil súhlas na podanie vysvetlenia znalcovi. Ministerstvo spravodlivosti SR v podaní zo dňa 29.10.2013, ktoré bolo súdu doručené 07.11.2013 zbavilo povinnosti mlčanlivosti ZNALEX s.r.o.. Na pojednávaní dňa 29.11.2013 boli vypočutí účastníci, právny zástupca navrhovateľa, znalec M.. E. Š. a zamestnaneckej organizácie G. O., tiež bol vypočutý svedok D. O., vodič motorového vozidla pri dopravnej nehode, svedkyňa, matka vodiča, majiteľka osobného motorového vozidla, ktorá nebola účastníčkou dopravnej nehody T. O.. Znalec sa vyjadril k znaleckému posudku na č.l. pv 101 - 102, odkázal na doložený znalecký posudok v trestnom spise. Na neosvetlenej časti komunikácie robili pokus hneď po dopravnej nehode, čím väčšie spomalenie je, tým vozidlo zastaví na kratšej dráhe. Dohľadová vzdialenosť bola 20 minút alebo hodina. Riešili tiež z ktorej strany vstúpil chodec na vozovku. Celá príčina dopravnej nehody spočíva v tom, že ide o neosvetlený úsek, bol neosvetlený, t.č. je už osvetlený. Poukázal na závery znaleckého posudku, ktorý sa nachádza v trestnom spise.

Odporca dňa 17.12.2013 zaslal súdu fotodokumentáciu z poistnej udalosti č. XXXXXXXXXXXX, ktorá sa nachádza na č.l. 110 - 119, ide o fotografie z dopravnej nehody. Dňa 18.12.2013 zaslal Auto Slovak, s.r.o. doklady o oprave motorového vozidla značky Seat Leon ev. číslo V. XXX Y., nachádzajú sa na č.l. 120 - 129. Na č.l. 130 sa nachádza podanie z 20.12.2013 Okresného riaditeľstva policajného zboru SR, okresný dopravný inšpektorát Zvolen, v ktorom je uvedené, že súdu bol zaslaný kompletný spisový materiál, navrhovateľ M. D. vznášal námietku voči zaujatosti všetkých príslušníkov právneho orgánu, bolo o nej rozhodnuté, následne ďalšiu, druhú námietku v poradí zamietli, nakoľko sa považuje za duplicitnú. Dňa 13.08.2012 podal tretiu námietku, táto žiadosť bola zamietnutá dňa 11.09.2012 skončila prekluzívna dvoj ročná lehota, v tejto lehote nebolo rozhodnuté. Súd sa oboznámil s vyjadreniami navrhovateľa, právneho zástupcu navrhovateľa, odporcu z pojednávania dňa 14.02.2014 na č.l. 137 - 139.

Súd uznesením 12C/156/2012-146 zo dňa 18.03.2014, právoplatné 26.03.2014 nariadil znalecké dokazovanie znalcom z odboru cestná doprava, odvetvie nehody v cestnej doprave, za znalca bol ustanovený M.. E. D.. V žiadosti právneho zástupcu navrhovateľa zo dňa 02.04.2014 právny zástupca navrhovateľa žiadal zmeniť znalca a ustanoviť iného znalca. Znalec dňa 17.04.2014 na č.l. 155 oznámil súdu, že námietka je dôvodná, nakoľko prípad s ním právny zástupca navrhovateľa konzultoval.

Súd sa oboznámil aj s výpoveďou svedkyne N. G. dňa 25.04.2014 na č.l. 159, z ktorého vyplýva, že prevádzkovala pohostinstvo kde sa navrhovateľ zastavil, robil na železnici, dala mu jedno pivo, z ktorého vypil 1/4, mala za to, že navrhovateľ nebol opitý keď došlo k dopravnej nehode. Po tom čo bol zrazený prišla na miesto nehody kde sa nachádzala sanitka.

Uznesením 12C/156/2012-164 zo dňa 30.04.2014, právoplatné 14.05.2014 bol znalec M.. E. D. vymenený za M.. M. L., znalca z odboru cestná doprava, odvetvie nehody v cestnej doprave.

Znalecký posudok I.. M.. M. L. č. 42/2014 bol súdu doručený dňa 15.07.2014, nachádza sa na č.l. 176 - 231. Znalec v znaleckom posudku odpovedal na viaceré otázky, tieto odpovede sa nachádzajú na č.l. 211, 212 a 213. Odpovede sú nahradené výsledkami z experimentov podľa odbornej literatúry. Rozhľadové pomery boli nahradené matematickou simuláciou viditeľnosti prekážky. Komplexná analýza vzniku a najpravdepodobnejšieho priebehu nehodového deja je uvedená v kapitole 3.4. K zrážke došlo v úseku s výrazne zhoršenými svetelnými podmienkami, večerná doba bez verejného osvetlenia, mokrá vozovka, mrholenie. Miesto zrážky sa nachádzalo v koridore pohybu osobného motorového vozidla. Toto vozidlo sa pohybovalo rýchlosťou, ktorá bola nižšia ako rýchlosť povolená, avšak vyššia ako rýchlosť primeraná rozhľadu, a to v prípade jazdy s rozsvietenými tlmenými svetlometmi. Chodec pohybujúci sa rýchlou chôdzou prechádzal mimo priechodu pre chodcov, nie je možné vylúčiť, že chôdza bola mierne šikmá. Znalec na pojednávaní zdôraznil, že v danom úseku sa nenachádza priechod pre chodcov. Ide o to, že chodec nevhodne prechádzal cez komunikáciu, technika jazdy vodiča bola nezodpovedajúca vzniknutej situácii. Musel určiť pravdepodobné miesto zrážky aby boli vo vzájomnej kumulácii zranenia chodca, poškodenie osobného motorového vozidla a zanechané stopy na vozovke (poloha čiapky, dáždika). Na základe uvedeného a výpovede svedkov lokalizoval pravdepodobné miesto zrážky, chôdza zodpovedala mierne šikmej chôdzi. Posúdenie techniky jazdy vodiča motorového vozidla je zložitá. Dôvodom je skutočnosť, že nehoda sa stala v úseku so zníženými svetelnými podmienkami, pričom reakcia na prípadnú prekážku bola podmienená dohľadnosťou a rozpoznateľnosťou tejto prekážky. Priestor bol nedostatočne osvetlený. Vodič na situáciu, za predpokladu rozsvietených svetelných svetlometov 23 metrov reagoval oneskorene. Znalec závery svojho znaleckého posudku potvrdil aj na pojednávaní dňa 16.12.2014, uviedol, že príčinná dopravná nehoda pozostáva z dvoch prvkov, jeden prvok je nevhodný spôsob prechádzania vozovky chodcom, druhý je technika jazdy vodiča motorového vozidla, tieto dva prvky viedli ku kolíznej situácii, pohyb chodca bol mierne šikmý. Odev chodca bol bez výraznejších reflexných prvkov, bol nekонтрастného charakteru. Vodič reagoval na pohyb chodca oneskorene. Rýchlosť bola nižšia ako povolená, avšak zároveň vyššia ako rýchlosť primeraná rozhľadu. Rozhodujúce teda nie je ani osvetlenie priestoru, ale rozhodujúci je kontrast medzi prekážkou a pozadím. Pre objektívne posúdenie rozhľadových pomerov bola vykonaná počítačová simulácia za pomoci výpočtového programu kde boli nasimulované podmienky, ktoré boli v čase dopravnej nehody, teda osvetlenie priestoru minimálne hodnotou 1 LUX, čo by mohlo pokrývať osvetlenie priestoru osvetlením nákladnej stanice, mokrá vozovka, prípadne jemné mrholenie ako aj nereflexný odev chodca. Z toho vyplynulo, že pri rozsvietených tlmených svetlometoch vozidla bolo prekážku možné identifikovať ako chodca, ako vznik prípadného nebezpečenstva zhruba vo vzdialenosti 23 metrov, aj keď je možné pripustiť, že nejakú prekážku, ktorú nebolo možné identifikovať ako nebezpečenstvo bolo možné vidieť oveľa skôr. Z počítačovej simulácie vyplýva, že keby sa vodič pohyboval na diaľkových svetlometoch, v každom prípade by vznikli také podmienky, že by zastal v bezpečnej vzdialenosti pred koridorom pohybu chodca. Či sa mal v danom úseku pohybovať na tlmených, alebo diaľkových svetlometoch je skôr otázkou právneho posúdenia. Uvedené je možné interpretovať tak, že síce chodec prechádzal vozovku mimo vyznačeného priechodu pre chodcov, ale nutné je vyhodnotiť to, že v danom úseku nebol priechod pre chodcov.

Podľa § 420 Občianskeho zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 427 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka fyzické a právnické osoby vykonávajúce dopravu zodpovedajú za škodu vyvolanú osobitnou povahou tejto prevádzky. Rovnako zodpovedá aj iný prevádzateľ motorového vozidla, motorového plavidla, ako aj prevádzateľ lietadla.

Podľa § 429 Občianskeho zákonníka prevádzateľ zodpovedá ako za škodu spôsobenú na zdraví a veciach, tak za škodu spôsobenú odcudzením alebo stratou vecí, ak stratila fyzická osoba pri poškodení možnosť ich opatrovať

Podľa § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

Podľa § 444 Občianskeho zákonníka pri škode na zdraví sa jednorazovo odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

Podľa § 446 Občianskeho zákonníka náhrada za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti poškodeného sa posúdi a suma tejto náhrady sa určí rovnako ako úrazový príplatok podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení.

Podľa § 15 ods. 1 Zákona 381/2001 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnkov, náhradu škody uhrádza poisťovateľ poškodenému. Poškodený je oprávnený uplatniť svoj nárok na náhradu škody priamo proti poisťovateľovi a je povinný tento nárok preukázať. <javascript:%20fZzSRInternal('14733',%20'17559668',%20'0',%20'0',%20'0',%20'2622')>

Podľa § 4 ods. 1 Zákona 381/2001 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnkov, poistenie zodpovednosti sa vzťahuje na každého, kto zodpovedá za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla uvedeného v poistnej zmluve.

Podľa § 4 ods. 2 Zákona 381/2001 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnkov, poistený má z poistenia zodpovednosti právo, aby poisťovateľ za neho nahradil poškodenému uplatnené a preukázané nároky na náhradu

- a) škody na zdraví a nákladov pri usmrtení,
- b) škody vzniknutej poškodením, zničením, odcudzením alebo stratou vecí,
- c) účelne vynaložených nákladov spojených s právnym zastúpením pri uplatňovaní nárokov podľa písmen a), b) a d), ak poisťovateľ nespĺnil povinnosti uvedené v § 11 ods. 6 písm. a) alebo písm. b) <javascript:%20fZzSRInternal('14733',%20'17559660',%20'17559660',%20'4099164',%20'4099165',%20'0')> alebo poisťovateľ neoprávnene odmietol poskytnúť poistné plnenie, alebo neoprávnene krátil poskytnuté poistné plnenie,
- d) ušlého zisku.

Podľa § 5 ods. 1 písm. f) Zákona 381/2001 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnkov, ak poistná zmluva neustanovuje inak, poisťovateľ nenahradí z poisteného škodu, ak ide o zodpovednosť za škodu, vzniknutú uhradením nákladov zdravotnej starostlivosti, nemocenských dávok, dávok nemocenského zabezpečenia, úrazových dávok, dávok úrazového zabezpečenia, dôchodkových dávok, dávok výsluhového zabezpečenia a dôchodkov starobného dôchodkového sporenia poskytovaných z dôvodu škody na zdraví alebo usmrtenia spôsobenej prevádzkou motorového vozidla,

1. ak sa nezistila osoba zodpovedná za škodu,
2. vodičovi motorového vozidla, ktorého prevádzkou bola táto škoda spôsobená.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 Vládneho nariadenia 87/1995, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkou dopravných prostriedkov upravená v § 427 až 431 je osobitným druhom občianskoprávnej zodpovednosti za škodu, ktorá spočíva na princípe objektívnej zodpovednosti. Na vznik tejto zodpovednosti sa teda nevyžaduje zavinené konanie. Ide o zodpovednosť za škodu vyvolanú osobitnou povahou prevádzky dopravného prostriedku. Medzi osobitnou povahou prevádzky a medzi spôsobenou škodou musí byť príčinná súvislosť.

Predmetom návrhu je nárok navrhovateľa na úhradu bolestného, sťaženia spoločenského uplatnenia a náhrady škody za stratu zárobku počas práceneschopnosti. Za škodu na zdraví navrhovateľovi zodpovedá poistený prevádzateľ a vodič motorového vozidla, ktorým bola škoda spôsobená na základe objektívnej zodpovednosti podľa vyššie citovaných zákonných ustanovení § 420 a 427 Občianskeho zákonníka. Ako vyplýva z vykonaného dokazovania dňa 11.09.2010 došlo k dopravnej nehode, kde navrhovateľ bol chodec a pri prechádzaní cez vozovku bol zrazený osobným motorovým vozidlom továrenskej značky Seat Leon, ev. číslo: V. XXX Y., ktoré viedol vodič D. O.. Prevádzkovateľkou vozidla

bola T. O., matka vodiča, ktorá nevedla motorové vozidlo. Prevádzkovateľ označeného vozidla mal pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú jeho prevádzkou v čase škodovej udalosti uzavreté poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v zmysle ustanovení zákona č. 381/2001 Z.z. v platnom znení, tzv. povinné zmluvné poistenie, s odporcom ako poisťovacou spoločnosťou. Škodová udalosť je v príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou zo dňa 11.09.2010 oznámená odporcovi a zaevidovaná pod č. XXXXXXXXXXXX. Nároky navrhovateľa na náhradu škody z ublíženia na zdraví teda boli kryté povinným zmluvným poistením zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a priamy nárok na uplatnenie škody voči poisťovateľovi je daný v súlade s ustanovením § 15 ods. 1 vyššie citovaného zákona č. 381/2001 Z.z.. Odporca ako poisťovacia spoločnosť odmietla plniť najskôr z dôvodu, že trestné stíhanie nie je ukončené, neskôr žiadala pripojiť lekárske správy a listinné doklady, následne odpovedala právnemu zástupcovi navrhovateľa, že odmieta plniť a v konaní žiada návrh zamietnuť.

Súd mal za to, že na zistenom skutkovom základe, ktorý je z listinných dokladov zistený a oboznámený v tomto rozsudku, a s poukazom na citované zákonné ustanovenia je návrh dôvodný. Navrhovateľ má nárok na bolestné, sťaženie spoločenského uplatnenia a náhradu straty na zárobku tak, ako je rozhodnuté vo výroku rozhodnutia. V danom prípade vyplýva nárok navrhovateľa zo zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou dopravného prostriedku, ktorá spočíva na princípe objektívnej zodpovednosti, a teda na vznik tejto zodpovednosti sa nevyžaduje zavinené konanie a súd sa obmedzí pri skúmaní vzniku nároku na zistenie škodovej udalosti, škody a ich vzájomnej príčinnej súvislosti. Svojej zodpovednosti sa nemôže prevádzateľ zbaviť, ak bola škoda spôsobená okolnosťami, ktoré majú pôvod v prevádzke. Inak sa zodpovednosti zbaví, len ak preukáže, že sa škode nemohlo zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno požadovať. V dôsledku uvedeného potom neobstojí obrana odporcu, ktorý sa bránil tým, že navrhovateľovi nevznikol nárok na náhradu škody, keď dopravnú nehodu a aj spôsobené zranenia si mal spôsobiť sám, ako to vyplynulo z priestupkového spisu dopravného inšpektorátu. Rovnako tak pokiaľ odporca poukazoval na citované ust. § 5 ods. 1 písm. f) zákona č. 381/2001 Z.z. v platnom znení, súd nedospel k záveru, že uvedené ustanovenie sa na danú situáciu nevzťahuje, keď navrhovateľ si návrhom neuplatňuje náhradu nákladov zdravotnej starostlivosti, nemocenských dávok, dávok nemocenského zabezpečenia, úrazových dávok, dávok úrazového zabezpečenia, dôchodkových dávok, dávok výsluhového zabezpečenia a dôchodkov starobného dôchodkového sporenia poskytovaných z dôvodu škody na zdraví alebo usmrtenia spôsobenej prevádzkou motorového vozidla.

Oproti doloženým dokladom si navrhovateľ uplatnil svoj nárok ponížený, nakoľko ako poškodený uznal svoju spoluvinu na škodovej udalosti, keď v čase škodovej udalosti mal v krvi 2,11 g/kg alkoholu. Súd v tejto súvislosti dodáva, že ďalšie dokazovanie navrhnuté odporcom, že sa má súd Ústavom súdneho inžinierstva pokúsiť o posúdenie stupňa opilsti nenariadil, keď mal za to, že skutkový stav bol v danej veci zistený dostatočne a tiež z dôvodu hospodárnosti konania. Odporca spochybnil to, že 2 promile nie je ľahký stupeň opilstva, v znaleckom posudku M.. L. nie je konštatované, že vodič nedodrжал stanovenú rýchlosť v obci a na tom úseku došlo k dopravnej nehode. Jednoznačne znalec neuviedol, že rozhládová vzdialenosť a na základe čoho by mal ísť takou rýchlosťou ako táto rozhládová vzdialenosť dovoľuje. Svedkyňa G. ako jediná uviedla ako sa navrhovateľ správal. Súd mal za to, že nakoľko zo správy je jasné, že navrhovateľ prechádzal cez cestu pod vplyvom alkoholu nie je dôvodu nariaďovať ďalšie dokazovanie dotazom na Ústav súdneho lekárstva ohľadne správania sa navrhovateľa pod vplyvom alkoholu 2,1 promile, preto ďalšie dokazovanie v tomto smere nenariadil. Súd mal za to, že svedeckými výpoveďami, dokladmi v spise, závermi znaleckého posudku I.. M.. M. L. je dostatočne preukázané, že nehodový dej má dve zložky, a to jednak tú, že chodec vstúpil do vozovky, ktorá nebola osvetlená, oblečenie mal nereflexné, nebolo ho dostatočne vidieť, avšak znalec sám povedal, že v danom úseku nebol priechod pre chodcov, a preto nemal akým iným spôsobom prejsť cez cestu, išiel šikmo, vodič vozidla išiel nižšou rýchlosťou než bola predpísaná, avšak zároveň vyššou ako bol rozhlád a dohlád, t.j. 23 metrov.

Súd na základe zisteného skutkového stavu mal za to, že nakoľko vodič je poistený u odporcu, navrhovateľ má nárok z povinného zmluvného poistenia s odporcom, ktorá je evidovaná pod číslom XXXXXXXXXXXX, a preto zaviazal odporcu na základe predloženého posudku o bolestnom, sťaženom spoločenskom uplatnení a doklade o náhrade za stratu zárobku počas pracovnej neschopnosti tak, ako je to uvedené vo výroku rozhodnutia. Z celkovej priznanej sumy súd priznal v súlade s citovanými ustanoveniami 8,75 %-ný úrok z omeškania ročne, t.j. 16.565,25 Eur od podania návrhu dňa 11.09.2012 do zaplatenia, všetko do troch dní od právoplatnosti rozhodnutia.

Po právoplatnosti uznesenia 12C/156/2012-257 zo dňa 16.12.2014 súd rozhodne o povinnosti neúspešného účastníka zaplatiť priznané znalečné do rozpočtu súdu.

Podľa § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelne uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Navrhovateľ bol úspešný, odporca neúspešný, navrhovateľovi vzniklo právo na náhradu trov konania, ktoré pozostáva z preddavku na znalecké dokazovanie vo výške 150,- Eur, nutných trov právneho zastúpenia pozostávajúcich z úkonov - príprava a prevzatie zastúpenia vrátane prvej porady, návrh na začatie konania 2x á 320,34 Eur, nemeritórne pojednávanie 09.11.2012 - 1 úkon á 89,09 Eur, druhá porada s klientom dňa 10.09.2013, pojednávanie dňa 11.09.2013, 29.11.2013, 14.02.2014 - 4x á 320,34 Eur, vyjadrenie zo dňa 17.02.2014, pojednávanie dňa 25.04.2014, tretia porada s klientom dňa 29.07.2014, vyjadrenie dňa 30.07.2014, pojednávanie dňa 16.12.2014 - 5x á 320,34 Eur + režijný paušál 1x á 7,21 Eur, 2x á 7,63 Eur, 3x á 7,81 Eur, 6x á 8,04 Eur, všetko navýšené o 20 %-nú DPH. Trovy sú priznané v súlade s Vyhláškou MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb. Odporca je povinný nahradiť trovy konania vo výške 4.584,38 Eur navrhovateľovi na účet právneho zástupcu navrhovateľa JUDr. Jána Krnáča, advokátska kancelária Zvolen, účet vedený vo J., a.s. V., č. účtu: XXXXXXXXXXX/XXXX, IBAN: H., VS: XXXXXX, do troch dní od právoplatnosti rozhodnutia. Právny zástupca navrhovateľa po právoplatnosti rozhodnutia preúčtuje časť trov konania pozostávajúcich z preddavku na znalecké dokazovanie vo výške 150,- Eur na účet navrhovateľa.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Banskej Bystrici, písomne v 2 vyhotoveniach (§ 204 ods. 1, prvá veta O. s. p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O. s. p.). Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O. s. p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti - Exekučný poriadok a o zmene a doplnení ďalších zákonov, v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods. 1 O. s. p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p., t. j.
  - 1) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov
  - 2) ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania
  - 3) účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený
  - 4) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie
  - 5) sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný
  - 6) účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom
  - 7) rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát

- 8) súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy
- 9) sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali
- 10) bol odvolacím súdom schválený zmier
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a O. s. p. ), t. j.
  - 1) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
  - 2) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
  - 3) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 O. s. p.,
  - 4) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O. s. p.).